



## CITTA' DI TORINO

### **DIVISIONE RISORSE FINANZIARIE AREA FINANZIARIA**

**DEL 875 / 2021**

**20/09/2021**

#### DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 20 SETTEMBRE 2021

(proposta dalla G.C. 07 settembre 2021)

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti, oltre al Presidente SICARI Francesco ed alla Sindaca APPENDINO Chiara, le Consigliere ed i Consiglieri:

ALBANO Daniela	GIACOSA Chiara	PETRARULO Raffaele
AMORE Monica	GIOVARA Massimo	POLLICINO Marina
ARTESIO Eleonora	GRIPPO Maria Grazia	RUSSI Andrea
AZZARA' Barbara	IMBESI Serena	SCANDEREBECH Federica
BUCCOLO Giovanna	LUBATTI Claudio	SGANGA Valentina
CARLEVARIS Cinzia	MAGLIANO Silvio	TEVERE Carlotta
CARRETTO Damiano	MALANCA Roberto	TRESSO Francesco
CHESSA Marco	MENSIO Federico	VERSACI Fabio
FERRERO Viviana	NAPOLITANO Vincenzo	
FOGLIETTA Chiara	PAOLI Maura	
FORNARI Antonio	PARLACINO Francesca	
GARCEA Domenico	PATRIARCA Lorenza	

In totale, con il Presidente e la Sindaca, n. 34 presenti, nonché le Assessorate e gli Assessori: IARIA Antonino - ROLANDO Sergio - SACCO Alberto

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere:  
CARRETTA Domenico - CURATELLA Cataldo - LAVOLTA Enzo - LO RUSSO Stefano -  
MONTALBANO Deborah - RICCA Fabrizio - TISI Elide

Con la partecipazione del Segretario Generale SPOTO Mario.

## SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: BILANCIO CONSOLIDATO PER L'ESERCIZIO 2020 DEL GRUPPO COMUNE DI TORINO.

Proposta della Sindaca Appendino e dell'Assessorato Rolando, comprensiva dell'emendamento approvato nella presente seduta.

Premesso che:

- l'articolo 147-quater del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267, ha dettato i principi in base ai quali gli Enti Locali devono impostare i controlli sulle società partecipate non quotate, stabilendo che i risultati complessivi della gestione dell'Ente Locale e delle Aziende partecipate non quotate sono rilevati mediante Bilancio Consolidato, definendo al contempo che per società quotate si intendono società emittenti strumenti finanziari in mercati regolamentati;
- gli articoli 151, comma 8, e 233 bis, del citato D.Lgs. n. 267/2000, contestualizzano il Bilancio Consolidato nell'ambito dei principi e degli strumenti dell'Ordinamento finanziario e contabile degli Enti Locali, rinviando al citato D.Lgs. n. 118/2011 per quanto attiene alla definizione degli schemi e delle modalità di redazione;
- il Decreto Legislativo n. 118 del 23 giugno 2011 e s.m.i., recante "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli Enti Locali e dei loro organismi", agli articoli 11 bis, 11 ter, 11 quater e 11 quinquies, prevede la redazione del Bilancio Consolidato con i propri Enti ed Organismi strumentali, Aziende, Società controllate e partecipate ed altri organismi controllati, allo scopo di fornire una informazione complessiva circa la situazione economica, patrimoniale e finanziaria del gruppo unitariamente considerato;
- il Principio contabile applicato del Bilancio Consolidato, allegato 4/4 al citato D.Lgs. n. 118/2011, indica i criteri di composizione del Gruppo dell'Amministrazione Pubblica e dell'area di consolidamento, individuando altresì le modalità per la formazione del Bilancio Consolidato e la redazione della Relazione sulla Gestione, contenente la Nota Integrativa;
- ai sensi dell'articolo 11 bis, comma 2, del D.Lgs. n. 118/2011 e del Principio contabile applicato sopra richiamato, il Bilancio Consolidato è composto dal Conto Economico consolidato, dallo Stato Patrimoniale consolidato e da una Relazione sulla gestione consolidata che comprende la Nota Integrativa;
- lo schema obbligatorio del Bilancio Consolidato è riportato nell'allegato 11 al D.Lgs. n. 118/2011;

Dato atto che ai sensi dell'articolo 239, comma 1, lettera d-bis), del D.Lgs. 267/2000, il Collegio di Revisione redige una Relazione sulla proposta di deliberazione consiliare di approvazione del Bilancio Consolidato di cui all'articolo 233 bis e sullo schema di Bilancio Consolidato, entro il

termine massimo di 15 giorni previsto dal vigente Regolamento di contabilità, decorrenti dal ricevimento da parte del suddetto Collegio della proposta approvata dall'Organo esecutivo.

Dato atto che, ai sensi dell'articolo 151, comma 8, D.Lgs. n. 267/2000, il Bilancio Consolidato deve essere approvato entro il 30 settembre dell'anno successivo a quello di riferimento.

Richiamate le deliberazioni del 3 dicembre 2020 (mecc. 2020 02762/064) e del 23 luglio 2021 (ATTO N. DEL 661) con le quali la Giunta Comunale ha individuato il Gruppo Amministrazione Pubblica della Città di Torino e l'Area di Consolidamento, e in attuazione delle quali sono state richieste alle società e agli enti, compresi nell'Area di Consolidamento, informazioni e dati da fornire alla Capogruppo ai fini della corretta elaborazione delle poste del Bilancio Consolidato e della redazione della Nota Integrativa.

Visto il Rendiconto Consolidato che origina, così come previsto dall'articolo 11, comma 8, del D.Lgs. n. 118/2011, dal Rendiconto della Città di Torino e dal Rendiconto del proprio Organo strumentale (I.T.E.R.), approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 2 agosto 2021 (DEL 716/2021).

Rilevato che il Bilancio Consolidato trae origine dal suddetto Rendiconto Consolidato del Comune di Torino e dai bilanci di esercizio approvati dalle assemblee o dall'organo amministrativo delle Società ed enti inclusi nell'Area di Consolidamento.

Dato atto che, come indicato nelle deliberazioni (mecc. 2020 02762/064 e ATTO N. DEL 661) sopra richiamate, e per le motivazioni nella medesima esplicitate, richiamate all'interno della Nota Integrativa allegata alla presente, nel Bilancio Consolidato 2020 sono stati ricompresi i seguenti Enti e Società:

TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE
Società controllata	FCT Holding S.p.A. e suo Gruppo
Società controllata	GTT S.p.A. (controllata di FCT Holding)
Società controllata	SMAT S.p.A. e suo Gruppo
Società controllata	INFRATRASPORTI.TO S.r.l.
Società controllata	AFC Torino S.p.A.
Società controllata	C.A.A.T. S.c.p.A.
Società controllata	CCT S.r.l.
Società controllata	FARMACIE COMUNALI TORINO S.p.A.
Società controllata	5T S.r.l.
Società controllata	SORIS S.p.A.
Società controllata	AMIAT S.p.A. (partecipata di FCT e del Gruppo IREN)
Società controllata	LUMIQ S.r.l.
Società partecipata	IREN S.p.A. e suo Gruppo
Società partecipata	TRM S.p.A. (partecipata del Comune e del Gruppo IREN)
Organismo strumentale	ITER (incluso nel Rendiconto Consolidato)
Ente controllato	Fondazione Torino Musei

Ente controllato	Fondazione per la Cultura
Ente partecipato	CSI Piemonte
Ente partecipato	Agenzia per la Mobilità Piemontese
Ente partecipato	Fondazione 20 Marzo 2006-TOP

Dato atto, inoltre, che tutte le società e gli Enti sopra elencati, compresi nell'Area di Consolidamento, hanno trasmesso i dati contabili e le informazioni necessarie alla predisposizione del Bilancio Consolidato, secondo le indicazioni impartite dalla Capogruppo Città di Torino e che pertanto il documento consolidato si riferisce senza alcuna esclusione a tutto il perimetro di consolidamento.

Visti quindi i bilanci relativi all'esercizio 2020 approvati dall'Organo competente delle Società/Enti compresi nell'area di consolidamento del Gruppo Comune di Torino, come da elenco sopra riportato.

Visto il Bilancio Consolidato del Comune di Torino per l'esercizio 2020 allegato quale parte integrante e sostanziale del presente atto (allegato 1) composto da:

- Stato Patrimoniale Consolidato;
- Conto Economico Consolidato;
- Relazione sulla Gestione Consolidata contenente la Nota Integrativa.

Vista la Relazione dell'Organo di Revisione che si allega al presente atto, ai sensi dell'articolo 11-bis, comma 2, lettera b) del D.Lgs. n. 118/2011 e dell'articolo 239, comma 1, lettera d)-bis, del D.Lgs. 267/2000 (allegato 2).

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- o favorevole sulla regolarità tecnica;
- o favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

1. di approvare, per le motivazioni indicate in premessa e che qui integralmente si richiamano, il Bilancio Consolidato del Comune di Torino 2020 (allegato 1), composto da Stato Patrimoniale Consolidato, Conto Economico Consolidato, Relazione sulla Gestione Consolidata contenente la Nota Integrativa, riportante i seguenti risultati di sintesi:

Voci di Bilancio	Conto Economico	Conto Economico
------------------	-----------------	-----------------

	Consolidato 2020 (dati esposti in migliaia di Euro)	Consolidato 2019 (dati esposti in migliaia di Euro)
Componenti positivi della gestione	2.694.334	2.809.638
Componenti negativi della gestione	(2.439.239)	(3.177.985)
Risultato della gestione operativa (differenza tra componenti positivi e negativi della gestione)	255.095	(368.347)
Proventi ed oneri finanziari	(13.111)	(113.337)
Rettifiche di valore delle attività finanziarie	(270)	845
Proventi ed oneri straordinari	(26.183)	15.832
<b>RISULTATO DI ESERCIZIO</b> ante imposte	215.531	(465.007)
Imposte	(52.392)	(61.194)
<b>RISULTATO DI ESERCIZIO</b> dopo le imposte (comprensivo della quota di pertinenza di terzi)	163.139	(526.201)
Risultato dell'esercizio di pertinenza di terzi	21.913	21.762

Voci di Bilancio	Stato Patrimoniale Consolidato 2020 <b>ATTIVO</b> (dati esposti in migliaia di Euro)	Stato Patrimoniale Consolidato 2019 <b>ATTIVO</b> (dati esposti in migliaia di Euro)
Crediti per partecipazione al Fondo di dotazione	13	13
Immobilizzazioni	11.918.495	11.764.847
Attivo Circolante	1.625.241	1.431.253
Ratei e Risconti Attivi	8.068	11.197
<b>TOTALE DELL'ATTIVO</b>	<b>13.551.817</b>	<b>13.207.310</b>

Voci di Bilancio	Stato Patrimoniale Consolidato 2020 <b>PASSIVO</b> (dati esposti in migliaia di Euro)	Stato Patrimoniale Consolidato 2019 <b>PASSIVO</b> (dati esposti in migliaia di Euro)
Patrimonio Netto	6.457.872	5.783.928

Fondi per rischi ed oneri	313.142	734.621
Trattamento di fine rapporto	85.094	91.768
Debiti	5.675.745	5.678.995
Ratei e Risconti Passivi	1.019.964	917.998
<b>TOTALE DEL PASSIVO</b>	<b>13.551.817</b>	<b>13.207.310</b>

Voci di Bilancio	Stato Patrimoniale Consolidato 2020 CONTI D'ORDINE (dati esposti in migliaia di Euro)	Stato Patrimoniale Consolidato 2019 CONTI D'ORDINE (dati esposti in migliaia di Euro)
<b>TOTALE CONTI D'ORDINE</b>	<b>293.021</b>	<b>245.981</b>

2. di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, considerata la scadenza prevista dalla norma al 30/09/2021.

Proponenti:

LA SINDACA  
Chiara Appendino

L'ASSESSORE  
Sergio Rolando

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE  
Elena Brunetto

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRIGENTE FINANZIARIO  
Paolo Lubbia

---

Il Presidente pone in votazione il provvedimento comprensivo dell'emendamento approvato nella presente seduta.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Artesio Eleonora, Carretto Damiano, Foglietta Chiara, Garcea Domenico, Grippo Maria Grazia, Lubatti Claudio, Magliano Silvio, Parlacino Francesca, Patriarca Lorenza, Petrarulo Raffaele, Pollicino Marina, Scanderebech Federica, Tresso Francesco

PRESENTI 21

VOTANTI 21

FAVOREVOLI 21:

Albano Daniela, Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Carlevaris Cinzia, Chessa Marco, la Vicepresidente Ferrero Viviana, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovana Massimo, Imbesi Serena, Malanca Roberto, Mensio Federico, Napolitano Vincenzo, Paoli Maura, Russi Andrea, Sganga Valentina, il Presidente Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvato il provvedimento nel testo quale sopra emendato.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

#### IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Al momento della votazione risultano assenti dall'aula o considerati assenti ai sensi dell'art. 128 comma 2 del Regolamento del Consiglio Comunale:

Artesio Eleonora, Carretto Damiano, Foglietta Chiara, Garcea Domenico, Grippo Maria Grazia, Lubatti Claudio, Magliano Silvio, Parlacino Francesca, Patriarca Lorenza, Petrarulo Raffaele, Pollicino Marina, Scanderebech Federica, Tresso Francesco

PRESENTI 21

VOTANTI 21

FAVOREVOLI 21:

Albano Daniela, Amore Monica, la Sindaca Appendino Chiara, Azzarà Barbara, Buccolo Giovanna, Carlevaris Cinzia, Chessa Marco, la Vicepresidente Ferrero Viviana, Fornari Antonio, Giacosa Chiara, Giovana Massimo, Imbesi Serena, Malanca Roberto, Mensio Federico, Napolitano Vincenzo, Paoli Maura, Russi Andrea, Sganga Valentina, il Presidente Sicari Francesco, Tevere Carlotta, Versaci Fabio

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

---

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:  
allegato 1 - allegato 2.

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Francesco Sicari

IL SEGRETARIO GENERALE  
Firmato digitalmente  
Mario Spoto

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-875-2021-All\_1-Bilancio\_consolidato\_2020.pdf
2. DEL-875-2021-All\_2-Relazione\_Revisori\_Bilancio\_Consuntivo\_2020.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento